THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

—No. 73 SATURDAY, SEPTEMBER 22, 1962 TORONTO, ONTARIO

n Mission in Ottawa Discuss Trade Deficit

—An eight-man Ja- mission arrived in eek to discuss with ls ways and means eir country's $115,- deficit with Cana-

de and Commerce officials maintained just one of good se embassy spokes- d the adverse trade a main subject in s talks during its y in the capital.

Canadian exports to d $231,000,000, while that country into hed only $116,000,- Dominion Bureau of ures show, however, first four months of mports from Japan to $35,931,000 from during the corres- riod in 1961 but ex- Canada have fallen 0,000 to $62,824,000 same four-month

opic expected to come sion during the mis- is the Japanese Gov- romise to relax im- ions on certain com- nada has been press- in larger quantities. se are copper, lead, aper pulp. Present plans call for restrictions on these items to be relaxed Oct. 1, but Ottawa officials are uncertain whether the Japanese will follow through.

The mission, headed by Mr. Kyoichi Suzuki, chairman of the Tokai Bank, will go to Toronto before leaving for the United States for talks with Government officials and businessmen there.

Japanese Professor Claims Canada's Education System Best In World

KAMLOOPS, B.C.—Mrs. Cana Maede is of the opinion that the Canadian education system is the best in the world.

Mrs. Maede, assistant professor of English literature at Tokyo Women's university in Japan, feels that Canadian education is of a very high standard and states that she has always been proud of her Canadian training.

She stopped in Kamloops for a brief visit with her brother-in-law and sister Dr. and Mrs. E. Banno of 676 Fraser Street, before continuing on her journey to Harvard University where she will do research work.

Her research will be primarily in linguistics in the field of literature. Her aim is to prove a theory of translation of Japanese poetry, which will be useful in judging the correctness of translations.

She expects to spend a year at Harvard on a cultural exchange program which enabled ten Japanese people to do research work in various universities in the United States.

On her first visit to Kamloops, she is impressed with the neatness of the city and says that it reminds her of some of the resort cities in Japan.

She finds quite a difference in western schools as compared with Japanese ones. One thing that strikes her is the sophistication of students at western schools.

Mrs. Maede was educated in Canada herself, taking her schooling in New Westminster and graduating from the Provincial Normal school. She has also studied at UBC.

She states that one important difference on the university level of education is the tremendous amount of dropouts in western universities. In Japan university applicants are screened beforehand and all those who are accepted into the universities usually graduate.

Standards at Japanese schools and universities are very high, she adds.

Her husband is also a teacher, the professor of German literature at Yamanashi university. Her two children, a girl, 20 and a boy, 18, are both continuing their studies at Japanese schools.

Nipponia Home Reps Attend Homes for Aged Convention

SIMCOE, Ont.—The 43rd Annual Convention of The Ontario Association of Homes for Aged was held at Legion Hall in Simcoe, Ont., for three days from Sept. 12 to 14th.

A total of 330 delegates from 115 Municipal Homes and Charitable Institution Homes for the Aged gathered from all parts of the province, including Mr. T. Yasunaka and Mr. Y. Yamaga of the Nipponia Home in Beamsville, Ont.

Brigadier A. F. Parkinson, superintendent of the Salvation Army Home in Galt presided over the convention which heard cordial welcomes extended by Mayor W. E. Ross and Warden Earl Welch of Norfolk County.

After approving the minutes of the previous meeting and hearing the financial report, Mr. L. E. Ludlow, retired director of the Home for Aged, introduced the committee of nomination and resolution.

On the afternoon of the first day, Hon. Louis P. Cecile, Minister of Public Welfare, Ontario, addressed the convention. Mr. Cecile was followed by Mr. N. Drew, director of the Home for Aged, who gave a report which clearly indicated a need for more new homes and the building of additions on existing homes.

A very interesting address on 'Musical Therapy" was given by Mrs. Halsey, of the Arthur Meighen Lodge of Toronto. A talk of "Food Administration" by Mrs. L. North, superintendent of Shephard Lodge, Agincourt, Ont., was beneficial to the audience.

An important report on "geriatic Centres" was given by Dr. Keith Stuart. This report proved very educational and gave a complete outline of geriatric medicine and physiotherapy. Mr. D. F. Bellany of the Ontario Welfare Council spoke of "Social and recreational needs."

After these very impressive addresses, the convention broke up into three workshops; Municipal Homes, Charitable Institutions and Ladies Auxiliary to discuss problems confronting each individual group.

(Continued on page 8)

Two Receive Diplomas At Grand Forks, B.C.

GRAND FORKS, B.C.—Don Sugimoto and Wesley Fujimoto were among 29 members of the 1962 graduating class of Grand Forks Secondary School who received graduation diplomas and certificates at recently held ceremonies.

A good attendance of parents and friends were on hand for the graduation excercises.

Unemployed Miners Become Postmen

TOKYO.—Coal miners are being turned into mailmen in Japan.

The Postal Service Ministry announced that 44 unemployed miners are now delivering letters and 60 more are scheduled to become postmen shortly.

More than 70,000 miners have been dismissed since 1959 and many more are likely to be idled because of the continuing slump in the coal industry, officials said.

No Tears Will Be Shed As Harold Weir Retires

VANCOUVER.—No tears will be lost by Japanese Canadians over the recent announcement in the Vancouver Sun that columnist Harold Weir was retiring after a 44 year career.

Though a brilliant writer, the Brantford, Ont. born Weir had some adverse opinions of Orientals and particularly Japanese Canadians. Throughout the last war and to this day he insisted that he had come across examples of Japanese Canadians disloyalty.

He spoke of the "arrogance of pre-war Japanese right here in British Columbia" and claimed that "some of our own Japanese were so cocksure ... that it's hard to believe the whole lot of them weren't in it right up to the neck."

He then went on to discribe three incidents where he came across Japanese Canadians who told him that Japan would soon take over this country, etc.

For these views, which he expressed in his columns, Weir was severely attacked by Jack Scott, a fellow columnist on the Sun, in 1955.

Though it has been said that it is wrong to hold a grudge, one cannot help but say "good riddance" to a man who made such a mockery of our democratic way of life and our beliefs in the equal rights of man regardless of his colour, creed or ancestry.

Young Japanese Describe ...quest of Himalayan Peak

...NDU, Nepal — The ...st members of a Ja- ...edition described how ...ed the summit of Nupchi peak in the naked except for

Masahito Hirano and ...ano, both 21, said they ...irst team of the group ...he top of the hitherto ...d peak.

...e started for the sum- the early morning in ...her we were wearing ...st clothing," explained ...o acted as spokesman. ...re fully equipped to ...ble severe cold at the

...ssed a 1000-foot, steep ...th the help of fixed ...nbing it in a fast six ...to our delight, found ...ning 1000 feet to the ...t flat and easily walk-

...crossing the icefall, we ...d the weather hot and ...e in our heavy clothes. ...ally started undressing ...ved all our clothes ex- ...rousers.

... summit, the sun was ...armly and there was a ...eshing breeze. We en- ... near nakedness among ...d, natural beauty that ...fore our eyes.

...we felt most informal ...ome with the Himalaya ...e could see seven of the tall mountains with Everest towering over them all."

Hirano and Kano said they used their compass to compare the heights of nearby peaks and were surprised to find many peaks in the Kanchanjughn range towering about Nupchi, whereas even the latest maps set their summit at some 3,500 feet lower.

"At least two of them are definitely over 24,000 feet high while the map does not show any

(Continued on Page 8)

...ook Available

...TO.—A handbook en- ...'empura and Sukiyaki", ...g 60 recipes of Japanese ...s now available at Fu- ...ding Co. Ltd. Although ...ents are simple, yet it ... good hints on how to ...apanese food. A worth- ...rce of information for ...ewife at 96 cents.

Japan Out to Improve Transportation System

TOKYO.—Japan is now engaged in an all-out effort to improve its transportation system—one of the few areas of the nation's economy which has failed to keep pace with the spectacular economic expansion over the past five years.

Successive Government white papers have pointed out that poor roads and overloaded railways are seriously hampering Japanese economic development. Manufacturers estimate that bad roads alone add as much as 10 per cent to Japanese costs through breakages, delays and the rapid depreciation of transportation equipment.

As a result, the face of Japan is undergoing a transformation. Between Tokyo and Osaka—a 300-mile stretch which includes the nation's three biggest industrial zones—thousands of workers are engaged in building simultaneously a modern four-lane high-speed highway and a standard-gauge railway line which is expected to provide the fastest rail service in the world when completed in 1964.

Within the metropolitan area of Tokyo, now the most populous city in the world, an integrated arterial system of elevated high-speed highways stretching for 50 miles is being built and is scheduled to be completed in time for the 1964 Olympic Tokyo Games.

The sudden drive to improve transport has its roots in feudal days (which ended less than a century, Japanese internal transportation consisted of roads which were little more than rutted tracks and coastal shipping.

With the rush to modernize the country after its doors were opened to the world in the second half of the nineteenth century, the Government had to decide whether to base national transportation on railways or roads. It chose railways.

The result was a railway system which has often been described as the best in the world. Today, the Japanese National Railways have 12,000-route miles of three-foot six-inch track and employ a work force of 450,000—making them by far the country's biggest enterprise.

In contrast, Japan has just under 600,000 miles of roads of which only 13,000 miles are described as first or second class highways (and only 40 per cent of highways in these categories are paved). According to an official Government estimate, 400,000 miles of roads are impassable for motor vehicles.

At the end of the Second World War there were only about 140,000 motor vehicles in Japan—including fewer than 1,000 privately-owned passenger cars. Even by 1950, there were only 500,000 motor vehicles in the country, of which 170,000 were trucks. As a result, there was little sense of urgency about developing the nation's road system.

But although the JNR did an excellent job of postwar rehabilitation, it did not actually engage in much expansion. The result was that when Japanese industry began to boom in 1956, there was an acute shortage of transport. To keep up with demand, an unprecedented volume of traffic began to go by road. The Japanese automobile industry began to turn out heavy long-distance trucks with load capacities as high as 15 tons and the main highway linking Tokyo and Osaka—a two-lane largely unpaved road—was sometimes packed solid with trucks for stretches of 20 miles.

In addition, growing prosperity meant that

(Continued on page 8)

Charge Reds Hung Them Upside Down

TOKYO.—The chairman of the 300,000-member Zengakuren Student Federation charged recently that Soviet police beat, gagged and hanged him and two other Japanese students upside down in Moscow's Red Square.

Hitoshi Nemoto, the head of the extremist student organization, said he and his two companions were given the rough treatment after they staged a demonstration Aug. 2 against Soviet as well as American nuclear testing.

The trio were in Moscow to attend an international student conference.

Dates and Doings

TYBS Has Heavy Fall Schedule

**MOVIE NIGHT—
LAST TIME TONIGHT**

Tonight is your last chance to see the world renowned movie "Ikiru" sponsored by the TYBS at the Toronto Buddhist Church, 918 Bathurst St.

Don't miss this opportunity! Curtain rises at 8:00 P.M. Tickets will be available at the door, admission 1.00 per person.

* * *

ANNIVERSARY DANCE

The gala TYBS Anniversary Dance is only a week away! Have you made your reservations? You haven't?! Well, don't just stand there, call 282-6162 IMMEDIATELY and reserve your ticket.

Don't miss having the time of your life in the Sheraton Room at the King Edward Hotel next Friday, September 28th from 9:00 P.M. to 1:00 A.M. Dance to the music of Ross Eddie's Bank or sit a few out and have some refreshments.

Net proceeds will go to the Sunday School Building Extension Fund. As you can see, this dance is for a very good cause and think of all the fun you can have, too.

To make this the first really big dance of the season, the TYBS Board decided to make it a semi-formal affair so please make every effort to attend. Refreshments will be served also.

Remember these important facts:

Date: Fri. Sept. 28th.
Place: King Edward Hotel, Sheraton Room
Time: 9:00 P.M. to 1:00 A.M.
Dress: Semi-formal
Reservations; 282-6162.

* * *

OCTOBER SOCIAL

Keep Friday, October 26th open for another TYBS Fun Time because on that date their October Social will be held.

Get ready for a full evening of fun, games and dancing to the latest in recorded music. There will be novelty dances and refreshments.

Members will be admitted free; non-members, $1.00.

Watch for further information.

Club Rec So "Fall Fantasy" Dance Next Week

TORONTO.—The crispness of the air and the changing pagentry of color in the leaves announce too soon that summer is quickly fading. What better way to welcome the presence of Lady Autumn than with a "Fall Fantasy" dance. Club Rec Socratic swings into the whirl of affairs with this dance event on September 29, 1962 to be held at the War Amputations Auditorium, Bay and Wellesley Streets.

If you have been missing the crowds with summer vacations, and want to catch up on the local scene, then plan to attend this dance. Invitations are cordially extended to any and all out-of-towners who might plan now, to have an evening of dancing in old T.O.

This is the "Fall Fantasy" dance sponsored by Club Rec Socratic, see you there?

United Church Bazaar Slated For October 20

TORONTO.—The Toronto Japanese United Church Annual Fair and Bazaar will be held on Saturday, October 20, 1962 from 2:00 to 6:00 P.M. at 701 Dovercourt Road. More information will follow in the weeks to come.

Rev. Tsuji To Speak At Orientation Service

TORONTO. — An orientation session on "Buddhist Life Program" initiated by the Buddhist Churches of America, with headquarters in San Francisco, will be held on Monday, September 24 from 7:30 p.m., in the social hall of the Toronto Buddhist Church.

The speaker will be the Rev. Takashi Tsuji, Buddhist Educational director for the Buddhist Churches of America.

The program will be in four parts, Study, Attitudes, Skills and Activities.

The "Buddhist Life Program" is designed especially to meet the spiritual needs of the young people.

This session will be opened to the public.

Back To School Fling Rescheduled For Next Sat.

TORONTO.—Due to unpredictable circumstances, the Junior YBA regrets that the "Back To School Fling", scheduled for September 16 was cancelled. We regret any inconvenience that we may have caused.

The "Back To School Fling" dance is re-scheduled at this time for Saturday, September 29, FOR SURE. See you all then.

TYBS

anniversary dance

KING EDWARD HOTEL
SHERATON ROOM
PROCEEDS TO BUILDING EXTENSION FUND

Fri. September 28
9:00 p.m.—1:00 a.m.
Reservations: 282-6162

Ross Eddie's Band
Semi-formal
Refreshments

IKEBANA SHOW

(Japanese Flower Arrangement Show)
By Kin Izumi
and her students
LORD SIMCOE HOTEL
(salon B)
SUNDAY, SEPTEMBER 23, 1962

1:00-8:00 p.m.
Tea will be served

Demonstration
2:30, 3:00, 4:00 and 7:00 p.m.

Personal Notes Across Canada

Marriages

NAGANO-SANMIYA

TORONTO.—The marriage of Miss Sachiko Roberta Sanmiya, daughter of Mr. and Mrs. Gunji Sanmiya of Elora, Ont., to Mr. Tomio Nagano, son of Mr. Rickimatsu Nagano and the late Mrs. Nagano of Rexdale, Ont. was soleminized in the Centenial United Church on August 4, 1962. The Rev. M. Takada officiated. Reception followed at the "Forum" restaurant in Alderwood, Ont.

* * *

KIRBY-SHIGETA

TORONTO. — Dr. and Mrs. Henry Sugiyama are pleased to announce the marriage of their only sister, Jeanne Jitsuko Shigeta, daughter of the late Mr. and Mrs. Fusazo Shigeta, to Mr. John Marcus Maxwell Kirby, son of Mr. and Mrs. Edgar J. Kirby of Ottawa. The ceremony took place on September 1, 1962 at Trinity United Church with Rev. Robert Watt officiating. Reception followed at Adams House, Walmer Rd., Toronto.

* * *

NISHIBATA-OKIMURA

WINNIPEG. — The Manitoba Buddhist Church mas the scene of a beautiful double ring ceremony on September 1, 1962 when Miss Nancy Harumi Okimura, daughter of Mrs. Jack A. Okimura and the late Mr. Okimura and Mr. Ken Nishibata, son of Mr. and Mrs. Y. Nishibata exchanged wedding vows. Rev. H. Nishimura officiated. A reception followed at the Desert Sands.

The couple are now residing at Ste. 7, Golden Host Apt. 209, Talbot Ave., Winnipeg 5.

* * *

YAMASAKI-FUJIMOTO

WINNIPEG. — On September 8, 1962, the St. Alphonsus Church, East Kildonan, was the setting of a beautiful wedding when Miss Miye Fujimoto, daughter of Mrs. M. Fujimoto and Mr. Roy Yamasaki, son of Mr. and Mrs. S. Yamasaki exchanged marriage vows.

Following a reception at the Airliner Motor Hotel the happy couple flew to Toronto and then motored to the United States. They will reside in Ottawa upon their return.

Obituaries

EJIMA

TORONTO. — Mr. Hatsujiro Ejima, 53, passed away on September 13, 1962 at St. Michael's Hospital. Tsuya was held at the Elliot Funeral Home and funeral services took place on Sept. 15, 1962 at the Toronto Buddhist Church with the Rev. Newton Ishiura officiating.

Mr. Eijima was very active in community affairs as secretary of the Buddhist Church, secretary of Kumamoto Kaikyo-kai, and a executive member of the Toronto JCCA Issei-bu.

* * *

SAWADA

TORONTO. — Mr. Yoshihisa Sawada, 72, passed away in Toronto on September 13, 1962. As he had no relatives, the Toronto Japanese Welfare Committee made arrangements and funeral services were held on September 15, at Thompson Funeral Home. The Rev. Ken Imai of the Japanese Anglican Church officiated.

* * *

Births

OAKVILLE, Ont.—Mr. and Mrs. Tatsumi Matsushita (nee June Ito) are happy to announce the birth of a daughter, Janet June, on August 25, 1962 at the Oakville - Trafalgar Memorial Hospital.

It is a good policy to have the RIGHT POLICY
Consult
WALES and DUNCAN INSURANCE AGENTS
464 Yonge Street, Toronto
Phone WA. 1-3171

Paul K. Asada, D.C., N.D.*
*Doctor of Chiropractic
728A ST. CLAIR AVE. WEST
(½ Block West of Christie)
Telephone LE. 6-8220
If No Answer Call
BE. 3-3969
TORONTO

For Repairs On
T.V. — RADIO — HI-FI
JAMES KAMINO
T.V. SERVICE
EM. 4-9913
(TORONTO)

CALENDA[R]

SEPTEMBER

23—Toronto. Ikebana Show, Lord [Sim]coe Hotel, Salon B, 1-8 p.m.
28—Toronto. TYBS Anniversary [dance], King Edward Hotel, Sheraton [Room], 9 p.m.-1 a.m. semi-formal, [reserva]tions: 282-6162.
29—Toronto. Club Rec Socratic [Fall] Fantasy Dance, War Amp Auditorium, Bay and Wellesly.
29—Toronto. Jr. YBS, Back to School Fling dance, Buddhist Church, 918 Bathurst St.

OCTOBER

7, 14, 21— Toronto. Nisei Hockey L[eague] pre-season exhibition games, 4[...] George Bell Arena, admission [...]
26—Toronto. TYBS Oct. Social, Bu[ddhist] Church, 918 Bathurst St. 8:30 p.m.-1 a.m. Dress, casual, admission: Members free; non-members, $1[.00]
28—Toronto. Opening game of [Nisei] Hockey League, three games, 4[...] George Bell Arena. Admission [...]

F. A. BREWIN, Q.C.
Barrister & Solicitor
Cameron, Weldon
Brewin & McCallum
372 Bay St. — Toronto
EM. 3-4391

HOLMES ROOFING
TAR and Gravel
Shingles, Eavestroughs and chimney.
NEW AND REPAIR WORK
Free Estimates
WA. 1-2796

TORONTO JAPANESE UNITED CHURCH
SUNDAY, SEPTEMBER 23, 1962
11:30 A.M., English Language Service
Sunday School
"Drum Major Instincts"
The Reverend Minoru Stephen Takada, B.A., B.D.
A HEARTY WELCOME TO ALL — 701 Dovercourt Rd., Toronto

TORONTO BUDDHIST CHURCH 918 Bathurst St.
SUNDAY, SEPTEMBER 23, 1962
10:30 A.M.—Religious School
11:00 A.M.—Morning Service
Rev. Takashi Tsuji
2:00 P.M.—Japanese Language Service
Rev. Takashi Tsuji
EVERYONE CORDIALLY INVITED

WE SPECIALIZE IN GIFTWARES IMPORTED FROM JAPAN: TABLEWARE OF PORCELAIN, GLASS, BAMBOO — LACQUERED WARES OF ALL DESCRIPTIONS — HOUSEHOLD AND GARDEN ORNAMENTS — SCROLLS AND FRAMED PICTURES — ORIENTAL JEWELLERY — TABLEWARES FOR JAPANESE CUISINE — DOLLS AND DOLL CASES.
MAIL ORDERS ARE WELCOME SEND FOR OUR ILLUSTRATED CATALOGUE

Paramount Gift Shop
日系人經營の贈物專門店
733 Danforth Ave. Toronto, Ont.
(1 Block East of Pape Ave.)
TELEPHONE HO. 3-7831

STORE HOURS: (Summer Schedule) Mon., Tues. & Wed. 9 a.m.—6 p.m. Thurs., Fri., & Sat. 9 a.m.—9 p.m.

素浪人 梅津長門 48

柴田錬三郎

月と白刃と

長門が、戸口に立った時敵は、しりぞいて、圓陣をつくっていた。七、八名はいる。先刻、この茶室の前に來て、ふっと直観した殺氣は、この連中が、木蔭にひそんでいた故なのだ。

こちらが手強いとみて、圓陣をつくらせた首領分の武士だけが、刀を抜かずに戸口とむすぶ前方の熊笹のわきにたたずんでいた。

長門は、鯉口をきったままで、一歩、ふみ出した。

一瞬——。

壁に吸いついて、上段にかまえていた一人が、無言で、斬り込んだ。

それを、どうかわし、どう抜き打ったか、次のせつな、長門は、圓陣のまん中に立ち、だらりと、白刃をさげていた。

背後の、その一人は、うめきをもらして、地に伏した。

『まア、ゆっくりやろう。夜明けまでには、充分間がある』

長門は、月あかりに、ふっと微笑をうかべてみせたわざと、全身を、敵陣の中央にさらした不敵さは、敵方を、たしかに驚かせるに値した。ふつうならば、茶室の壁を背にして、かまえ

かうように言いすてる長門の姿勢は、油断のない身がまえとは、到底うけとれなかった。

敵方にとっては、そうした長門が、かえって不氣味に映ったのは當然である。一人を斬りすてた、文字通り目にもとまらぬすばやさは、瞬間、彼等を壓倒したのである。

『ひるむなっ！　こやつはやくざの剣法だ。呼吸をあわせて、斬り伏せろ！』

この首領分の聲をきくと長門は、

『そうか。どうやら、諸君の正体がわかって來たぞ！道場修業にあきたらず、眞剣試しというわけか。……相手がわるかったなア、諸君。あいにく、こっちは、場数を踏んでいる。諸君の試し斬りにされるような馬の骨ではなかった』

一人々々の身構えを、ずうっと見わたした長門は、いずれも、白刃の勝負に、はじめての緊張で心身をこりかためているのを讀みとったのである。

『おい、先生。敎えてやれ。こんなにこちこちにかたくなっては、眞剣勝負は駄目だ、とな。枯木はどんな大樹でも、風をくらってひっくりかえるが、青草はなびいてゆれるだけだ』

そう言いすてて、長門はゆっくりと切先をあげて、正面の敵へむかって、つと動かせた。

長門をおそるべき使い手ときとっていても、この誘いにつられるよりほかに、術を知らないその敵は、

『やあっ！』

と、鋭叫びして、すさまじい勢いで、きりつけてきたかと思うと、どうっ、と地ひびきたてて地にはわされた。

『この通りだ。わかったか諸君！』

長門の冷やかな聲は、味方を討たれ、血の匂いをかがされた彼らを、逆に、殺氣立てた。

本會幹事江島初次郎氏の御逝去に對し謹んで哀悼の

トロント日系聖公會
電話エルイー五五〇四六
九月二十三日午前十一時半
三位一体後第十四主日
早禱式『敎會と規則』　今井司祭
◎聖書研究會＝午前十時半
◎敎會學校＝午前十一時半

日系人合同敎會
ドーバーコート街七〇一
九月二十三日午前十一時
『驚き怪しむ』　小野善雄牧師
◎敎會學校＝午前十一時半

トロント佛敎會
（バーサスト街九一八）
九月二十三日
午前十時半　日曜學校
午前十一時　朝の禮拜　杜顯隆師
午後二時　日中　杜顯隆師
引續き歡迎茶話會

夫 **初次郎**（滿五十三才）儀去る八月二十日肝臓病にてセント・マイコル病院に入院加療中の處藥石効なく去る九月十三日午後四時死去いたしました事を生前辱知の皆様に御知らせ申上げます。追而十四日夜、エリオット葬儀社にて御通夜、十五日午後七時佛敎會々堂に於てトロント佛敎會會葬の許に石浦開敎使並びに四補敎士に依り告別式を營みました折りは御多忙中に拘らず、過分の供花香料、御丁重なる弔辞弔電を頂き御厚情誠に有難く厚く御禮申上げます尚入院中は再三御見舞を受け御配慮に預り重ねて厚く御禮申上げます。一々参上御挨拶申上げる可きですが取込中御芳名伺い洩れもある事と存じ畧儀ながら紙上を以て厚く御禮申上げます　合掌

九月二十二日

喪主　妻　江島朝江
596 Manning Ave., Toronto 4, Ont.
一女　ジェン冷子
在日本　兄　江島一二夫妻
弟　江島繼雄夫妻

チャザム　從弟　江島勝夫妻
ウィニペッグ　從弟　江島フランク
ウィニペッグ　義母　中野シマエ
義兄　中野茂夫妻
トロント　義兄　行徳運太夫妻
ウィニペッグ　義兄　永松竃造夫妻
義兄　岡部勝義夫妻
ピーシー　義兄　永松作男夫妻
ウィニペッグ　義弟　中野準一夫妻
外　親族一同
友人代表　雨森光雄
熊本海協カナダ連絡會
濟生會
トロント市協一世部
トロント日本語學校維持會
講
如月信用組合
信用貯蓄組合
カナダ敎團東部
トロント佛敎日曜學校
ジュニヤ青年會
同　青年會
同　ダーナー
同　サンガー
同　婦人會
同　護法會
同　佛敎會

Penmans
WARRANTED HIGH GRADE PENMANS KNIT-GOODS
アンダーウエア，ソックス，Tシャツ

花
上品にアレンジするのが本店の特長であります。どんな御用向きの花もじんそく丁寧に取扱います。
ハイランド花屋
店主　ジョン小野寺
HYLAND FLOWERS
540 Eglinton Ave. W.
Toronto, Ont.
Phone HU. 9-4654

日系人歡迎
おいしい支那料理をもって結婚祝宴等には特別の便宜をはかります。
晩市　**竹林園**
BAMBOO TERRACE
155 East Pender St.
Vancouver, B.C.
Phone MU. 3-1935

辯護士　ノータリ　パブリック
倉田ルーシン
（土曜日營業は十月から四月まで）
トロント市西リッチモンド街六二（テンプル・ビル内）五一二號室
電話　イーエム六一三三三三
自宅　アール・オー七一三四二七

辯護士　鬼塚敏三
事務所　トロント市ヴィクトリア街二二一番地
電話イーエム三一五〇〇二
自宅オエクス一三三八八
△一切の法律事務に應じますから御相談下さい。

辯護士　大家二夫
トロント市カレッジ街二
ルーム一〇三三一
電話　ダブリユ・エー一一五六〇五
自宅オーエクス八二三八〇

辯護士　エフ・エー・ブルーイン
一切の法律事務について御相談に應じます。

K. IWATA TRAVEL SERVICE
Authorized Agent for All Airlines
AUTHORIZED AGENT FOR
...nd O LINES, AMERICAN PRESIDENT LINES

呼寄人の切符取扱
日本からカナダに渡航する人々に各會社の切符の取次と、到着の際の御世話一切を致します。左記最寄りの案内所に御申込み下さい。
●航空運賃月賦拂の方法もあります。
公認　岩田旅行案内社
岩田欽一
191 East Hastings Street, Vancouver 4, B.C.
Phone MU. 4-3395—MU. 4-3394
公認　岩田旅行案内社支店

美味な中華料理
△日系人の各種大小宴會、結婚、婚約披露宴の御用命に應じますし、食事の出前も致します。
△サービスは丁寧で迅速、料理は一流コックのもの。是非お立寄り下さい。
廣州チャプスイ・ハウス
128 Elizabeth St., Toronto, Ont.
Phone EM. 3-4322 — EM. 2-8939

W. K. GARDENS
127 EAST PENDER STREET
VANCOUVER, B.C.
Phone MU. 1-6642—8456
CATERING TO
Wedding, Club Banquets
Private Dining Rooms
皆様おなじみの
中華料理店
豪華な設備と一流のサーヴィスは常に皆様の御好評を頂いております。
●結婚祝宴その他パーティ等の御用命を御待ち致しております
ダブリユ・ケー・ガーデンス（亭　主）
電話エムユー一一六六四二

Crown Life Insurance Co.
Frank G. Yada
1550 West Georgia St.
Vancouver, B.C.
皆様の御引立に預りクラウン生命はグングンと進展致し三十億弗の加入額を突破致しました。今回新築成れるクラウンライフビルディングに移轉致しました。今後共よろしく御願申し上げます。
晩市西ジョージャ街一五五〇
矢田源一郎
電話　エフエー一五一二五二八／エムユー一一七三四一

ホーム責任者會議に
ニッポニアから代表二名參加

【レムコ發】オンタリオ州老人福祉協會（老人ホームの責任者達が集つて老人福祉事業改善の目的で四十三年前に創始）の第四十三回大會が南オンタリオのタバコ産業中心地である當市のリージョン・ホールで九月十二日から三日間にわたり開かれた、州内百十五の大小官營私營のホームから集まつた代表三百三十名に加わつてニッポニア・ホームから山家、安仲両氏が出席、州政府からは厚生大臣ルイセシル氏以下老人局長ドルー氏その他の關係職員數名が列席したが、レムコ市は未曾有の歓迎ぶりを示し"大會歓迎"のポスターを店頭到るところに飾り、ノーフォーク・ホテルで歓迎晩餐會を開いた。

◇

會議は年會長であるゴールト市の救世軍ホーム院長バーキンス准將が司會し事務會年報告を承認後、官營ホームと私營ホームの二組に分れてそれぞれの特殊問題を討議した。二日目にはホーム運營上の一般問題——榮養、慰安等の改善問題を研究し、午後には厚生大臣の福祉事業に關する報告とドクター・スチュアートの老人研究本部の仕事についての興味ある實際問題の説明があり、ホーム經營者によき參考となつた。同夜は新築のノービュー・ホームを參觀、晩餐を供せられた會議三日目の十四日は午前中に決議案を討議採決し、午後はノーフォーク郡の厚意で一同は三臺のバスに分乘して、タバコの牧穫實況や販賣所、山林省の植林事業等を見學し、ロング・ポイントを觀光して夕刻散會した。明年度の大會開催地はウインザー市と決定した

佐藤氏の日程一部

既報、自民黨の佐藤榮作代議士は九月十八日外遊の途についた。同氏一行は二十四日午前トロント着、自動車でナイアガラに着き一泊翌日トロントに戻る予定。

三尾村復興近し

昨年九月の第二室戸台風で紀州の三尾村は大被害をうけたが、在加日系人より直ちに救恤金がおくられたのを同村では被害者に公平且つ圓滿に分配した。その後村民は一致協力して復舊につとめ、ほとんど元通りの姿にかえりつつが、カットは完成直前のカナダ館である。

「見得」の日本人

◇十月から貿易を約束している貿易自由化九〇%の品目別査定については連日政治、實業界ともに論議がくり返されて批判に花を咲かせている。これは日本經濟の一つの轉機で『第二の黒船』である。だから『國産品愛用』の旗印をなびかせようとする運動さえも出ている。

◇國産品愛用を叫ぶ人たちの日常生活をちよつとのぞき見ただけでも、うなずきかねるものが多い。それは日本人一般の『みえ』から來るものと思うが——』。國産万年筆にはかなり良質のがあつて、輸出も盛んであるのにポケットには外國品を入れておかないと『紳士のコケン』にかかわると思う人が多い。

◇近頃、横文字印刷のショッピング・バッグを得意氣にさげてあるく婦人客が多くなつた。ニューヨーク五番街とか、パリ・シャンゼリゼ通りとか大きく印刷されてあるもの。商店が客寄せにしていることで、この買物袋ほしさに客が集つてくるというからおどろく。

◇自由化されて、本物が幾分でも出廻ると、國産でもそれらしいのを造って賣出す。結局は『みえ』を満足しつつ國産愛用の實績を果たすと思うのはひがみか。（東京支社發）

寝方で性格がわかる
英國の女流學者が調査研究

【ロンドン發】英国の社會學者アン・ガーデナー女史は同國のある有力ベッツド製造者が『人々の寝方は百人百態である』といつたことからヒントを得て『ブランケット調査』を一万名の男女を對象に行なつた結果をこのほど發表して話題をつくつている。

△同女史によると『ブランケットを多くかけて寝る人は性格的に恥かしがりで後退的な者である』といい、『寝衣のピッタリ身体に合つたのを着て寝ることを嫌う者は、なかなか強い意見を持つ人だ』とし、さらに『ブランケットをアゴの下までかぶせて寝る者は小心者に多い』と語つている。

海の怪物
ピーシー沖に

【晩市發】ピーシー州近海ウエストビューでこのほど、三人乘りの漁船が『海の怪物』を目前にみたという。この怪物は長さ十二呎から十五呎で兩足は八呎から十呎はなれてあり、頭部は馬のようで口は大きく、サモンをつかんでたわむれていたところを目撃したが、どうやらこれは"海象"であるらしい。海象は主にメキシコや加州沖にみうけられるもので、ピーシー州近海にはめつたに姿をみせないということである。

奈良公園 シカをなぐり殺す
一杯キゲンの大工さんがピンで

【奈良發】去る日曜、秋の人出でにぎわう奈良公園で一パイきげんの男がシカをなぐり殺し奈良署で取調べをうけた。奈良の鹿愛護會では、こんな亂暴な事件は今までに一度もなかつたと驚いている。この男は奈良市内の大工、川村貞（三〇）で長男（三つ）を連れて奈良公園に遊びにきていたが、坊やがシカをおもちやのピストルでうつまねしたらシカが坊やにとびかかつてきたので、ジュースのあきビンでなぐつたところ死んだという。『人間とシカとどちらが大切や、正當防衛だ』といきまいているが、白晝の出來事で多くの人々もおり、川村が子ジカを追いまわしてなぐりつけたのだ、というのが目撃者の説明。

妻 **花子** 事今春以來健康勝れず去る六月五日入院約二ケ月余療養中やや小康を得たので一度退院し自宅で靜養を續けていましたが經過捗しからず九月五日再入院し加療につとめましたが病革たまり遂に九日午前二時十分召天致しました事を生前辱知の皆様に御知らせ致します。追つて十日夜トルール葬儀社で通夜を營み十一日午後八時から聖アルバン教會に於て今井司祭の司式にて告別式を執行、翌日マウント・プレザント墓地に埋葬致しました際には御多用中にも拘らず多數方々の御參列を辱うし、尚弔辞、弔電、香典等御心のこもれる御同情を頂き誠に有難く遺族一同厚く御禮申上げて居ります。實は一々參堂の上御禮申述べるのが本意ですが取り込み中の事とて失禮ながら紙上を借り入院中度々の御見舞等重ね重ねの御芳情に對し厚く御禮申上げます。

喪主 在日本 角 直哉
母 角 マツノ
姉 角 初枝
弟 角 昇平
親戚一同
友人一同
99 Caithness Ave. Toronto
オンタリオ鳥取縣人會
トロント日系人聖公會

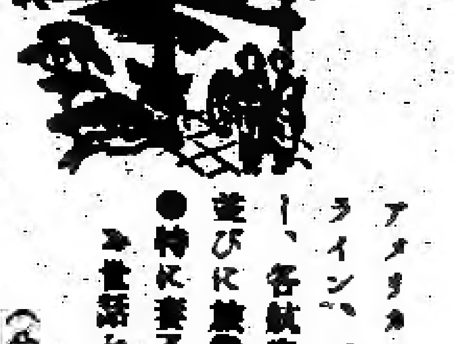
求 ガーデン・ヘルパー、至急入用。電話五三三一一六一九六（前原）

求 ルーム・アンド・ボード 日本より留學の研究者（男）。十月二日より。靜かな家庭のぞむ。電話井上、夜七時すぎ。エッチユー五一四九八四（トロント）

●本紙廣告料 一行二十仙（最低チャージ八十仙）

●英文日本文學
古代、現代日本文學の英譯書 白人や二世へ最適のギフト
△古代・現代日本文學 二弗一五仙
△和英對譯！日本文學歷代名著選 二弗五〇仙
△明治時代の日本文學 一弗
△現代日本文學 三弗七五仙
△現代日本短篇小說集 六弗三〇仙
△更科・紫式部・和泉式部の三大日記 四弗九五仙
●その他多數の文藝作品の英文譯書があります
航空船切符旅行 小切手爲替取扱 龜岡書籍貿易商會
KAMEOKA BOOK TRADING CO.—Phone [illegible]
115 McCaul Street, Toronto 2B, Ont.

日本観光は



航空機又は船で
アメリカン・プレジデント・ライン、ピー・アンド・オー、各航空會社の切符取扱並びに旅券手續一切。
●特に妻子その他呼寄せのお世話を致します。
フルヤ・ツラベル・サービス （公認旅行案内業）
FURUYA TRAVEL SERVICE, 386 SPADINA AVE., TORONTO 2B, PHONE EM. 6-1071

●味も値段も御満足
チェリー・スター米
松印白米
竹印白米
（百斤、五十斤、二十五斤）
●新着品——日本薬品類 庖丁各種 キッコーマン・ソース
…日本送金は早くて確實な古屋で
古屋貿易會社
FURUYA TRADING CO. LTD. 381 SPADINA AVE., TORONTO 2B, ONT. PHONE: WA. [illegible]

雑録

婦人の聲

梅月生

カナダと米国の"婦人の聲"団体共催で先週モントリオールにおいて開かれた国際婦人平和會議には、十七ヵ国から五十一名の代表者が出席し一週間にわたつて、婦人の立場から世界平和の維持促進の運動につき協議した。

トロントの英字新聞には會議の内容は余り詳しくは報じられていないが、代表者の出した聲明書のなかに『私達を世界全滅の坂路に押しやるところの国家の安全という時代おくれな考えよりも、むしろ平和維持促進の道程においては或る種の冒険を受け容れることを辞さない婦人のために私達は叫ぶのである』と述べているところと、ソ連その他の共產圏からも代表が参加したこと及び大会にルーズベルト大統領夫人、逕逸仙夫人、国連のウ・タント事務総長、カナダのグリーン外相らから祝電が寄せられたことなどでこの平和會議の性格がおよそ解るといえる。

この国際會議によつて意志婦人の世界的な平和促進運動が行われることになつたのであるが、その機構と [illegible] 提唱した"国際協力の年"運動を支援することがこの国際委員會の差し當つての仕事になるであろう。その委員長にはトロントのヘレン・タッカー夫人が選ばれ委員には英国、米国、ノールウェー、ソ連、ポーランド、チェッコスロヴァキア、ナイゼリアやインドが擧げられ、もう一つの中立国から一名が後で選ばれる。そしてこれまでタッカー夫人が勤めていたカナダの"婦人の聲"団体の會長にはモントリオールのカスグレーン夫人が選定された。

×

去る日曜日夜トロントで右の平和會議に参加した各国の婦人代表の演說會があつたことは前號でふれておいたが、彼女らは次のような叫びをあげたのである。平和は世界の人々が要望するところ、その運動は世界的なものであり婦人も男子同様に或はそれ以上にこれを促進する權利と義務がある。――この見方から、婦人達の聲は、国柄の如何を問わず冷靜に聴くべきであろう。

△インドのアイャー夫人――世界の紛爭は暴力を用 [illegible]

△ナイゼリアのエクボ婦人代議士――軍備のための金は、アフリカその他の未開国地域の開發のために使うべきである。人々はアフリカ人を野蛮で人食いだというけれど、戦爭によつて世界の血を流したものは野蛮人で人食い人ではなかつたのか？"野蛮人や人食い人種"の方がもつと文明人だといえる。

△英国のコリンス夫人――一九四五年以来核爆弾によつて（それが恰かも何かの獨裁者ででもあるかのように）平和は維持されてきたものであるとか、"もし戦爭が起つたら"と、それが必ず起らねばならぬものであるかのように私達はきかされるが、戦爭はひとりでに起るものではなくて、それは人によつて起されるものなのだ。第一義的なものは一位におかねばならぬのに、科學技術の進歩に比し国際道義の高揚は一般に甚だしく遅れている。

△ソ連のチェトチェッキナ夫人（共產黨機關紙プラウダ記者でソ連の平和委員會幹事）――宣傳のために言うのではない、私は真心こめて言う。私達は決して、決して新らしい戦爭をはじめはしない。私達は新時代――アトミック・エージの入口に立つている。アトムが人類のため、あらゆるすばらしいことをなし得るのを考えるとき、それを無數の人を殺すために使うなどと考えられるものでない。国際間の争いは戦爭によつては決して治るものでなく協同と共存のみによつて解決できるものだ。私たちすべては隣人を持つ。私がアパートメントに住んでいるとして、隣りの細君の家具等を好まないとすると、それは隣りに行き火をつけて焼かねばならぬことを意味するのか？　そんなことをいう者があつたら氣狂い病院行きであろう。

海外移住の意義

『技術で貢獻』の方向に轉換せよ

（上）

『海外移住基本法案』の要綱が外務省の手でまとまつた。移民、時には"棄民"とまでいわれ、いままでは法律的に何の後ろだてもなかつた海外移住者たちに、ようやく国が本腰いれて助成、援護の手をのばそうというものだ。曲りかどに來 [illegible] 待したいところだが、その内容はどうか。ただの机上プランに終つている心配はないか。ほんとうに移住者ひとりひとりの身になつてさらに国際的な視野から作られているかどうか。關係者の意見、注文をまとめると――。

△『この法律が出來たとし [illegible] いが』と前置きして、大阪市立大學の梅棹忠夫助教授は『とにかくこの際"勞働力移住"という考え方だけは、ハッキリ改めた方がいい』という。

日本人はすでに『開拓農民』には不向きになつている。ある程度の文化生活の上に立つて日本人の農業は營まれている。これからは『技術移住者』を主として考えるべきで"農業移民"という古い考え方はやめた方がいい。農業の場合も、農業技術者にしぼつて移住を考えるべきで、国はそうした意圖を基本法のなかでハッキリさせるべきではないか――と。

△文化人類學が專門で、移住問題にもくわしい泉靖一東大助教授は、この"技術移住者の"の問題について『移住者の定義をみると、"外国にその生活の根據を移す者"とだけで"永住"をハッキリ規定していないこれは短期契約の技術移住者もこの法律で扱いたいからじゃないか』という。

△西ドイツへの炭鑛勞務者とかアメリカへの短期農業勞務者とか、短期の"契約移住"はふえているし、今後も増加するだろう。その場合、永住する者と短期の場合と、法律を二つ作るわけにもいくまい。それだつたらこの基本法の中で移住者には永住と、そうでない [illegible] に問題を残さないために――

――と泉助教授。

△具体的な條文については『民間の移住あつせん業者への統制が規定されているがこれは非常にいい』とつづける。

△こうした業者はこれまでいわば"野ばなし"の状態だつた。だから手數料だけとるようなインチキなものも横行したが、半面では民間業者にもいい点があつたお役所仕事より能率的だとか、現地の人と個人的なつながりがあつて、細かい條件まで話合えるとか……。そうしたいい面だけを生かす意味で、指導監督することは大へん結構だ。欲をいえば、登録制をとるくらいにやつて欲しい――と。

香港難民受入れよ

合同教會の決議

【ロンドン發】當地で開催のカナダ合同教會總會は先週末、オタワ政府當局に對し香港の避難民一万名のカナダ入国を要請する決議を可決、もしカナダ政府がこれを承認すれば、同教會總會はうち三千名の世話を負擔するとしている。これに對しトロント・スター紙は社說にこの會議の決議をほめカナダは有色人種の移民を毛嫌いしているのは非人道的であると論難、一万の中国人をこの廣いカナダが受入れられないことはないは

▼新着御案内▲

●腎臓炎・尿道炎に西瓜糖（中山式快癒器）△[illegible]胃腸藥丸
●胃腸藥――△レロン △ヨーソ △中山胃腸藥
●体力増強剤――△養命素 △マムシゲン △パンビタン △スタポン血壓錠 △生エンエクの素 △ケンポ
●神經痛――△家庭藥 △別府温泉 △湯の花 △ノボピン △アンビロ錠 △イルオピリン錠
●風邪・咳・喘息――△龍角散 △アスゲン錠 △メトナ錠 △エフェドリン錠
●虫藥――△サントニン錠 △セメンエン
●皮膚病――△アンキロ丸 △カユーン △キンカン △ダムシ液
■ミス・ジュジュ■マダム・ジュジュ■資生堂パールクリーム■加美の素■化粧品各種■和洋雑貨食料品■レコード■日本藥品――直輸入

直輸入小賣商 みかど商會
MIKADO ENTERPRISES LTD.
253 East Hastings St., Vancouver 4, B.C.

WALDMAN'S FISH CO.
70—78 ROY STREET
MONTREAL, P.Q.
Telephone VI. 2-4483

生魚類の御用命は是非本店へ
お世話致す時には電話で御注文あればお送り致します。（配達無料）
モ市ローイ街七〇―七八
（セントローレンス街より東三軒目の魚店、パイン街より北へ一丁）
ウエルドマン魚店
電話 ヴイアイニー四四八三

A. MASUHARA
BLOCK BROS. REALTY LTD.,
4155 Fraser St., Vancouver 10, B.C.
Tel. TRinity 6-2111 — Res. TRinity 9-1700

土地家屋賣買業
晩市及び近郊でのハウス、アパート、ビジネス等、その他すべての賣買の御相談には「眞摯本位」をモットーとしている増原へ是非とも御用命下さい。
日系人部代理
増原董[illegible]
電話ー チーアール 六 二一一
（自宅） チーアール 九 一七〇〇

ニューカナデアン

The New Canadian
479 Queen St. W.,
Toronto 2-B Ont.
Phone: EM. 8-5005

毎週水・土二回發行
購讀料金 半年四弗 一年七弗（前拂）
カナダ・トロント市
ニューカナデアン

經濟は改善したが賦課金は取除けぬ

カナダ代表がIMFで發表

【ワシントン發】當市でひらかれている國際通貨基金總會には八十二カ国の加盟國が參加しているが、カナダの元藏相フレミング司法相は『カナダが國際收支を改善するために去る六月二十四日に實施した輸入制限（賦課金）を取り除くにはまだカナダの經濟は十分に改善されていない』と發表賦課金はなお當分つづけていくことをほのめかしているが、同時に『この制限は緊急的措置であって、事態が改善し、所期の目的を果し得るとの見通しがつけば速かに取り除くものである』ことを付言した。フレミング司法相は、カナダが五%ないし一五%にわたる輸入追加税を課税したことによって、危険線まで減少した米弗の準備金は、その當時の十一億弗から三カ月後の今日、二十三億弗にまで上昇したが、その額はまだまだ不足とは言いながら世界の信頼を回復しており賦課金の撤廃は當分繼續のやむなきにいたっていると述べ、カナダの國際收支じり問題をやわらげる目的の新しい提案を來る二十七日開會のオタワ議會に提出するといっている。

ク州総選擧

十一月十四日

【クベック發】クベック州のラサージ州首相は今週、民營の發電會社を州政府經營にするべきかどうかを州民に問うため、來る十一月十四日に總選擧を行なうと發表した。クベック州政權が自由黨に歸してから二年余州內の水力發電會社を國營とする方針の承認をうけるため選擧を行なうというのである。

國連の新議長

【國連發】四カ国の新加盟國を無投票で承認した國連總會はパキスタンの元外相ムハマッド・ザフルラ・カン氏を議長に選出いよいよ本格的な國際會議が開始された。

保守政府追っ拂うぞ！

ピアソン氏、オタワ議會への構え

△ピアソン自由黨黨主は今週、トロント地區選出自由黨議員（十三名）をねぎらう晩餐會席上で、自由黨はオタワ議會がひらかれるとすぐ、好機をつかんで政府不信任案を提出、無策無能の保守黨政府をあくまで追っ拂うつもりであると豪語した。

△ピアソン氏は『來るべき議會で、なにはともあれ、正當な憲法的方法をもって『政府信任』の問題を片付けないかぎり何事もなし得ないことを强調する。ディフェンベーカー內閣に信任を持つか否かの問題をこれ以上遲らせるために、緊急事態であるとか、その他の理由を口實に、投票民によって選ばれた代表者を無視し政權にしがみつくことは許さるべきでない』と叫んだ。

國連の基礎固め

强調したいと大平外相語る

【ニューヨーク發】大平外相は今週、日本人記者團と會見、次のように述べた。

一、私が國連で行なう演說は國連の機能强化や財政問題などを取り上げ、國連の基礎を固めることを强調したい。中國代表權問題にふれるかどうかは未定である

一、核實驗停止については次善の策として部分的禁止に努力する。これは結果としては米英案支持になるが日本としては禁止への實効あるアプローチを決めて、それに忠實であればいいと思っている。

一、低開發國援助については野心的なことはいわない

一、日本が自由陣營とアジア・アフリカ・グループの一員であることに矛盾はない。具体的に西方とエー・エー・グループが對立するような場合には着實に性急に流れず行動する。その時は批判があっても後になれば日本のとった立場はアンダースタンダブルなものであったといわれるようにしたい。

カナダ税關も思案投首

結局無税で宇宙船送る

△ビーシー州ケローナのボーイス・クラブは資金集めとして毎年行うスポーツ・デーに、人氣取りの一方法を思いついた。大人は奇抜すぎるアイデアとして一笑に付してしまうところだがボーイスたちはなかなか根强く、これを追及して成功した。

△米國の最初の宇宙船（グレン中佐の搭乘船）を一時拜借して、これをアトラクションにしようというのがそれであり、クラブの委員會が早速、米國宇宙局に手紙で要請したところ、ナシのつぶて。手紙では重みがなかったかと今度は電報を發したが、これまた返電がない。

△そこで同委員會はケネディ大統領宛てに電報を打ったところ、まもなく返信ががあり、結局手紙のやりとりがあってのち、この宇宙船はカナダの稅關で居据っていることがわかった。輸入稅一万二千弗の支拂を待っていたというのである。

△これは大變と、宇宙船の使用目的を稅關に通知すると、稅關も大あわてで、スペース・シップであるからエス部の稅關リスト表を調べたが、記載されておらず遂に無稅でケローナに送られ、スポーツ・デーを飾って大成功を收めた。宇宙船はいまシアトル世紀博に飾られているという。

通商團來加

【オタワ發】訪米加通商使節團（一行八名）は十八日夜オタワに到着、政府當局者と日加通商關係について懇談した。日本はカナダとは入超一億千五百万弗となっているので、カナダがもっと日本品を購入するよう要請したもよう。一行は今週モ市からトロントを訪れるはず。團長は東海銀行會長の鈴木氏。

國連機墜落

十名のせて

【國連發】國連が二十日に發表したところによると、十名のスエーデン人をのせた國連偵察機はカタンガ（コンゴ）で墜落した。遭難現場での國連當局者が調べたところによると、同機は何者かにより地上から射撃されたものとみられる。國連機は武裝しておらず、平常的な空中偵察に服していたものであった。

日航を强力助成

【東京時事通信】運輸省は二十日の航空記念日にさいし要旨次のような航空白書を發表した。

一、一九六一年度の國際線國內線は運航キロ四千六百六十五万キロ、旅客十九億五千四百五十三万人キロ、貨物郵便四千二百四十四万トンキロ、で前年に比し顯著な增加をみせ、旅客輸送量では國際民間航空機關九十カ國中の第十位に進出した。

一、國際航空界はジェット化により激烈な競爭を展開しており、先進諸國は多額の資金を投入しているので日本も日本航空に强力な國家助成策を行なうべきである。一九六二年度の國內線では日航、全日空以外のいわゆる路線大社の經營は合計二億圓をこえる赤字をだした。このため過當競爭に陷らないよう全体の調和を保ちながら運航地域の擴大を認めるなど經營基盤の强化を圖っていくことが必要である。

米、加の服用中止が日本にショック

小見マヒ生ワクチン

【東京發】小見マヒ生ワクチン（セービン・ワクチン）は日本の小見マヒ予防に大きな成果をおさめているが、カナダの小見マヒ技術諮問委員會が生ワクチン服用者のなかからマヒ症状を起こす者が出たことから、同國保健省に使用停止を勸告、また米國公衆衛生局も十五日、成人に對する生ワクチン三型の服用を非常の場合を除き中止することにした。厚生省ではカナダ、米國での措置を重視、公衆衛生局、藥務局の間で協議を始めるとともに至急兩局からくわしいデーターや情報をとりよせ檢討することになった。同省ではとりあえず、十一月に予定されている生ワクチンの一齊服用を冬季にずらし、この間小見マヒ予防生ワクチン研究協議會（會長・黒屋政彦國立公衆衛生院院長）國立予防衛生研究所など專門學者の檢討を求める。ただ生ワクチンはつぎの臨時國會に傳染病予防法改正案を提出し來年から定期接種化する矢先だっただけにショックを受けている。

△今週になって東部オ州はもとより北部も寒波のため氣溫が急激に低下。夜分は零上三十度級という寒さがつづいているが、オタワ市では初雪が降ったという。

首相會議終る

【ロンドン發】十日間にわたる英連邦國首相會議は十九日閉會したが、コンミュニケによると、この會議は英國の歐州共同市場加盟を承認したことをヒントする一言もみられず、ただ英國はブラッセルで行なわれる共同市場會議出席に際して、英連邦諸國と緊密なる連絡協議を行なうことを約している。

キューバの軍備 米が警告

上院委で決議

【ワシントン發】米國上院議員は二十日、キューバにおけるソ連の軍事援助によって近隣國の安全を脅かすことに對し、米國は戰うつもりであるとの決議を外交委が八六對一で可決した。反對の一票はブルデイ上議で『決議は生ぬるすぎる』というのである。米當局の語るところによるとソ連はキューバに對し、今年の七月末から六十五隻ないし七十五隻の船舶につめ込んだ軍需品を陸揚げしたとしている

r Effort Is Required Successful Xmas Issue

night sound crazy to e moment, but Christ- oser than you think! are only 93 days until d Yuletide day, when t their differences and moment to think of earth and goodwill to

you count the number ng days until Decem- -79 to be exact—we he New Canadian start the number of days we to edit our Christmas

the sorry points of our s Issue in the last few been the lack of artic- new writers. Each year ount on such people as kamoto, Thomas Mitsu- sey Tsumura and a do- others, but new contributors are few and far apart.

Surely among the 27,000 Japanese Canadians living in Canada, there must be more than 15 people who have the initiative to write a few lines about their experiences, hobbies, careers or just to comment on everyday occurances.

Let's hear about that fishing trip into the northern wilds and about the big one that got away. Or how about letting the rest of us in on your exciting hobby—whether it be building model railways or mountain climbing. And what about YOU? Don't you have an uncle in the French Foreign Legion you could tell us about. And you, the fellow who complains about not enough Nisei views in The New Canadian, here's your chance to remedy that situation. And you! And You! All of you! Let's hear from you this Christmas.

We would like all contributors to send in their literary works by mid-November so that we might go through the thousands of stories, essays and poems—(if dreams come true!)—and select the ones for this years Special Year-end Issue.

DRIVE SAFELY AND LIVE!

adway Florists
s For Every Occassion'
Delivered locally
legraphed out-of-town
Vinnie H. Taguchi
651 West Broadway
Vancouver 9, B.C.
us. Phone TR. 6-3848
ome Phone FA. 5-9046

Marigold Restaurant
37 Kenelworth Ave., North
Hamilton, Ontario
has reopened under the management of
Mr. and Mrs. Ishiji Sato
Come to us for delicious Chinese food
(Cantonese style)

ALL-WAY ROOFING SERVICE
MEMBER OF C.R.C.A.
AT ROOFS SHINGLING
VESTROUGHING SHEET METAL WORK
TORONTO 421-3374 NISEI OWNED
SH NISHIJIMA "COVERING ONTARIO"
Night Calls: PL. 9-5095 HI. 7-1100

Yamada
STUDIO
PHOTOGRAPHY
284-A YONGE ST. EM. 6-2411

SMALL SHOE SIZES

New Fall Styles
Ladies' shoes from
one up to large
Men's Scott McHales
Sizes from four to fourteen
ALBERT'S SHOE STORE
1328 Queen St. West
Phone LE. 1-1931 Toronto
C.O.D. orders from coast to coast

SPORTS

TNSBL Championship Game Tomorrow

TORONTO.—Main Auto Body and Yamada Studio split Sunday's double header to set the stage for a sudden-death final game in the Toronto Nisei Sunday Baseball League to be played tomorrow at Riverdale Park.

The site of the game was shifted to Riverdale when it was discovered that football goal-posts had been set-up at Ted Reeves.

The first half of last week's twin-bill was a completion of the rain abbreviated game from the week before. The game resumed in the bottom half of the fifth inning with the score reading 6-4 in favour of the Photographers.

Main lead 4-0 going into the fifth inning, when Yamadas erupted for six big runs, capped by Roy Tanaka's grandslam home run. However, rain called a halt to the action as play got underway in the bottom half.

As play resumed last week, Main tied the score in their half of the fifth, Gary Miike stroked a bases-loaded single. But, Yamada's came right back in the top of the sixth with three runs as Checker Nishimura belted a bases-loaded double. Ron Shiomi got back one run for Main in the bottom of the same frame with a solo homer, but that was not enough as the Photographer's went on to post a 9-7 win.

Tanaka with a grandslam homer and a single, and Nishimura with his game-winning double were the best of the Photo graphers, while Shiomi with his home run plus a single, Miike with a two-run single and Playing-manager John Nishimura with a two-run double were the big guns for the losers.

• • •

The second game was a complete turnabout as Main took an early six run lead and went on to take a 7-3 victory. Main tallied once in the opening frame as Jeep Seki singled with two men on base. Main added two more in the second as Yamadas went into a mental lapse and committed three errors including a wild pick-off attempt.

Main took a 6-0 lead in the top of the third as John Nishimura connected for a two run double, before starter Mike Sakura ran into control trouble and walked in two runs.

Both teams added one run apiece in the sixth inning as Main tied the best two of three series with a 7-3 victory.

The Yamada downfall in this second game was their inability to get runners across the plate. In three innings they left the bases loaded and on two other occasions left runners stranded on second and third.

AROUND THE BASES: As tomorrow's game wraps up another season of action in the Nisei Sunday Baseball League we would like a REALLY BIG crowd out to Riverdale Park (Gerrard St. at the Don River) for this championship contest.

B & C Division Players Show Well In Nisei Tennis Action

TORONTO.—With so many "A" players away the "B" and "C"'s of the Nisei Open Tennis Tourney had a field day at the Trinity courts the past week end. Mickey Matsubayashi and Wes Hyodo were the lone "A"'s on the scene wrapping up the men's doubles title 6-2, 6-3, 6-3 from Fuz Fujiwara and Don Yokota. Carrie Iwasaki showed the way by taking the "B" Ladies crown from Agnes Shimono 6-2, 10-8. There wasn't too much to choose between the players as they were evenly matched but Carrie was a little steadier at the crucial points. The last of the crowns to be won for the day fell to Mac Hamada and Ken Iwata who won 6-0, 6-4 from Roy Oride and Jack Betz in the "C" men's doubles. Two 16-year-olds Wes Morishita and Stan Takasaki should be heard from in the years to come by their showing vast improvement in their play since the beginning of the season even though they were shunted out by far more experienced Ray Hodgins and Gram Farraday, losing 6-2, 5-6, 6-2. The winners tackle Yasu Nobuoka and George Sasaki for the "B" doubles title. A titanic struggle should be expected when Jun Hamada and Lefty Sasaki collide for the "B" singles crown. Jun won his semis in another epic from Ken Kanda in 3 sets 5-6, 6-5, 6-4.

One of the most pleasant surprises of the tourney is portsider Dave Stock a first year protege of ex-ladies champ Ets Fujiwara. The steadiness which can only come from practising every available night of the week He surprised all by reaching the "B" semis going out to Lefty Sasaki 6-5, 6-3, no mean feat for a rookie. He still stands to become a winner as he meets Elmer Nishimoto in the "C" finals. Evelyn Sugiura, May Kono and Barb Peters are still in the running for the ladies "C".

Another newcomer who wasn't good enough to enter last year is showing her mettle this year. Nana Ashikawa gave champ Carrie Iwasaki a stiff fight in the semis and now teams up with her adversary to meet Agnes Shimono and Hedy Sakai in the "B" doubles finals. The "B" mixed promises to be another toss-up. Agnes Shimono and Ken Kanda are in the semis and awaiting for the rest of the field.

With most events in the finals stage except the mixed all players are asked to be on hand at Trinity starting time 9 a.m. this Sunday.

Japanese Wins World Weightlifting Championship

BUDAPEST. — A Japanese soldier from Tokyo, Yoshinobu Miyake, was an upset winner in the bantamweight division of the World Weightlifting Championships being held here.

Miyake registered his win with a record total of 777.2 pounds. He was the first Japanese to ever win a world title. uuuu

He got his total on 231.5 pounds in the press, 237 in the snatch and 308.7 in the clean and jerk.

The old record of 760.7 pounds was held jointly by Imre Foldi of Hungary and Vladimir Stogov of Russia, who finished second and third.

KEG NEWS

NISEI TEN PIN SUNDAY MIXED LEAGUE, Sept. 16. Men: H. Hayashi 568 (210), Y. Murata 577 (232), B. Adachi 556 (233), S. Coulighan 539 (200), N. Nozuye 539, M. Kobayashi 537 (206), I. Moriey 531, G. Masuda 534, J. Nishimura 528, P. Mukai 524, J. Kumamoto 521, K. Doi 518, H. Nagai 518 (223), T. Doi 515, H. Kadohama 510, T. Fujimoto 506. Ladies: S. Aihoshi 496, M. Mitsuki 489, A. Nagami 485, G. Wakida 455, D. Hastings 439, J. Yoshida 438, C. Doi 420, N. Honkawa 418, M. Kagawa 405, N. Fujimoto 402, V. Yoshida 401, M. Mori 400.

• • •

NISEI TEN PIN MIXED LEAGUE, Sept. 14, Men: Stan Coulighan 626 (204, 221, 201), Ken Izumi 483, (213, 212), Ken Doi 581 (20), Dick Tanaka 566 (200), Joe Ito 564, Jack Watanabe 558 (210), Tosh Fujioka 556 (206), Husky Iida 547 (236), Rick Toki 541, Yuki Murata 533 (209), Clare Ward 530, Les Doi 529, Jinx Miike 529, Roy Nagamatsu 526, Mike Idenouye 526 (213), Archie Matsumoto 524, Joe Tsujimoto 524. Ladies: Mary Ebata 536, Amy Toki 475, Shirley Tanaka 472, Sally Hatanaka 469, Alice Nagami 445, Taky Yonemitsu 424, Kay Okuhara 423.

Hyland Flowers
JON ONODERA
proprietor
HU. 9-4654 — HU. 1-8805
(Business) (Residence)
540 Eglinton Ave. W.,
Toronto

TORIC
OPTICAL
OPTOMETRISTS
Complete Care
For Your Eyes
視力鑑定士
眼鏡一切御用命に應す
118 West Hastings St.
VANCOUVER B.C.

179 East Pender VANCOUVER 4, B.C. MU. 2-4641
REAL ESTATE long & kami realty ltd
kami insurance agencies ltd INSURANCE
Alfie Kamitakahara res: CYpress 9-5345
1171 Dunlop, North Burnaby
(or leave message at AL. 5-1743)
Raymond Leong res: HE. 3-3692

Welcome Japanese Canadian Friends
KWONGCHOW
CHOP SUEY HOUSE
Catering to Wedding Banquets, Showers and Parties
Seating Capacity 240
Special Attention on Take Out Orders
EM. 2-0029 For Reservations EM. 2-4322
125 Elizabeth Street at Dundas, Toronto

Japanese Influence Means More Texture

MONTREAL.—One of the happier results of the Japanese influence on decorating which has been so much with us during the past five years is a new awareness about how much interest can be created with texture. It can, in fact, almost replace color as a unifying element in a room scheme.

One is particularly aware of how much variation there can be in natural, neutral tones when one sees a true Japanese house. The off-white of the paper "panes" in the sliding walls, the sandy tones of the straw tatami used to cover the floors, the green cast of grass papers used on occasional solid walls, the rich cinnamon browns of the small wood chests, the true beige of the wood with which the house is built all offer subtle changes within a single tone.

Contrast, and consequently intesest, come from the intriguing play of rough patterned surfaces against slick smooth ones. For those who elect, as many designers do, to live with a minimum of color, such a scheme provides a perfect foil for art, colorful books, even people.

These no-color schemes are particularly suitable to a truly contemporary house where the architecture itself often strongly imposes such an approach. When you have shiny walls of glass, polished wood and often brick or stone fireplaces to take attention away from these with blatant judgment. It is better to continue emphasis on textural changes.

The introduction of some new materials broadens the decorator's choice. Particularly interesting are some new flooring tiles developed by Herbert Bright. Made of vinyl which many associate with a shiny surface, these tiles are unexpectedly textured. One of the series looks like the typical Japanese bamboo strip matting, another appears to be burlap.

In both cases the tiles are what they appear to be: bamboo and burlap. They have been, however, laminated into vinyl making them practical for use on the floor.

Vinyl sheetings, however, intended for walls—and about the most practical material for that purpose one could select, are not, however, what they appear to be. Patterns simulating grass cloth, silk paper, moire and the like are pressed onto the vinyl sheeting with huge rollers. The resulting copies of authentic textures are so convincing it is necessary to actually touch them to be sure the material is plastic.

Home For Aged. . .

(Continued from page one)

The delegates were invited to the municipal banquet on the night of Sept. 12, at the Norfolk Hotel. Another banquet and the entertainment the following night was enjoyed at the newly built Norview Home in Simcoe.

On the last day of the convention, following the disposing of resolutions presented to the convention, the delegates were taken on a bus tour of the tabacco industry and the countryside through the courtesy of Norfolk County.

Himalayan Conquest. . .

(Continued from Page One)

peak above 20,000 feet in the area," they said.

They found one peak, locally called Sharpu, situated 10 miles southwest known as Kanchan Changa, 25 miles northwest of Kanchan-jungha, were higher than 24,000 feet and unmarked on the maps.

They took comparative photographs of the peaks around them for further study by experts in Japan.

Hirano and Kano were members of the Osaka City university team of eight that sea out for Nupchi this past spring.

Woman in Party

Under the leadership of Professor Masaki Nakano, they achieved unique success by climbing Nupchi in their very first attempt with six climbing members of the team and three sherpas, reaching the summit five times during three successive days.

Mrs. Sato Nishioka, wife of the deputy leader Keiji Nishioka, here with him on a honeymoon trip climbed to the 18,400-foot level, highest reached by a Japanese woman in the Nepal Himalayas. The highest point reached by a Japanese woman is 20,000 feet by Michiko Obaba, 34, who climbed Dev Dibba peak in the Garhwal Himalayas in 1959.

The world's record for women climbers was established by Mrs. Claude Kogan of France in 1959 on 26,246-feet high Cho Oyu. She was buried under an avalanche at 23,570 feet, over 5,000 feet than the altitude reached by Mrs. Nishioka.

Transportation. . .

Continued from page 1

more and more Japanese began to own their own cars. The number of passenger cars had risen by 1961 to 500,000 while during the same period highway improvement was virtually at a standstill.

Among the major construction projects now under way is the national trunk highway system, which involves the construction of six major highways amounting to 2,000 miles as well as 1,500 miles of secondary routes.

Nearing completion at present is the first stage of the Meishin Highway, which is to link Nagoya and Kobe. This is scheduled to go into operation by 1964, but large sections of it are already being used. From 1964, work will begin on expanding the highway to Tokyo.

The biggest railway project now under way in Japan is the new $600,000,000 Tokaido Line to link Tokyo and Osaka. Speeds will average 100 miles per hour for passenger expresses and 55 mph for freight trains. The passenger trains will reach top speeds of 125 mph. The trip from Tokyo to Osaka will take three hours– thus making it faster to go by train than by air (counting the trips to and from airports). Between 1961-63, private railways are investing $400,000,000 in expansion and improvement.

THE NEW CANADIAN

Authorized as second class mail by the Post Office Department, Ottawa and for payment of postage in cash.

Published on Wednesday and Saturday of each week as a medium of expression and news outlet among those of Japanese origin in Canada

T. UMEZUKI, Publisher

RICK MATSUMOTO........English Editor

KEN MORI........Japanese Section Editor & Advertising

EM. 6-5005 479 QUEEN ST. W., TORONTO 2-B, ONTARIO

CLASSIFIED SECTION

Male Help Wanted

CAPABLE young men with factory work experience for stockroom or finishing department. English speaking enviorment, good potential, permanent position. Apply McGregor Hosiery Mills Ltd., 30 Spadina Ave. (Toronto)

GARDENER truck driver wanted immediately. Phone BA. 1-2145. Mr. Kinoshita (Toronto).

GARDEN helper wanted. Phone 533-6196 (Toronto)

FACTORY help required for production work, experience in cabinet making desirable, year round employment. Phone CL. 1-2225. (Toronto)

Rooms To Let

TWO of three rooms upstairs; Danforth and Broadview. Phone after 6 P.M., HO. 3-9282. (Toronto)

BROADVIEW and Gerrard, four extra-large rooms, self-contained, modernized kitchen, garage. Phone HO. 6-7679 (Toronto).

OAKWOOD-St. Clair, two rooms and kitchen, third floor. Phone RU. 1-0267 (Toronto)

Female Help Wanted

OPERATORS, experienced on ladies dresses and sports wear, top wages. Apply California originals Ltd. 115 Spadina Ave. Phone EM. 3-6515 (Toronto)

GIRL for dry cleaners. Part or full time. Phone RO. 6-1007 (Toronto)

DRESSMAKER for custom made dresses and coats, experienced only need apply. Phone WA. 5-7077 or apply 12 Camberland St. (Toronto)

OPERATORS fully experienced on machines for lingeries and dusters. Apply Beauty Form Lingeries, 1139 College St. (Toronto)

FULLY experienced silk finisher, full time, good wages. Apply in person to 936 Eglinton Ave., East (Leaside)

PATRONIZE OUR ADVERTISERS

Lucien C. Kurata
BARRISTER and SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
Office Hours Saturday October to April Inclusive
62 RICHMOND ST. WEST
Suite 513 Temple Building
TORONTO
EM. 8-3323 — Res: RO. 1-...

KAZUO G. OIYE
BARRISTER, SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
2 College St., Toronto
Room 103
WA. 1-5605 OX. 0-2280 (Res.)

Thos. T. Onizuka, B.A.
BARRISTER, SOLICITOR and NOTARY PUBLIC
221 VICTORIA ST., TORONTO
EM. 3-5002 — OX. 1-3388 (Res.)

Completely Re-modeled **China House** RU. 1-9123 925 Eglinton W.
The most authentic Chinese Interior in N. America
Weddings — Banquets — Meetings
No Time Limit
Two Dancing Halls now available
Air Conditioned — Parking

SAY IT WITH FLOWERS
SHARON'S FLORIST
CITY-WIDE DELIVERY
Peter Sasaki — K. Sasaki
Bus: HO. 6-2041
Res: HO. 6-7962
942 PAPE AVE., TORONTO

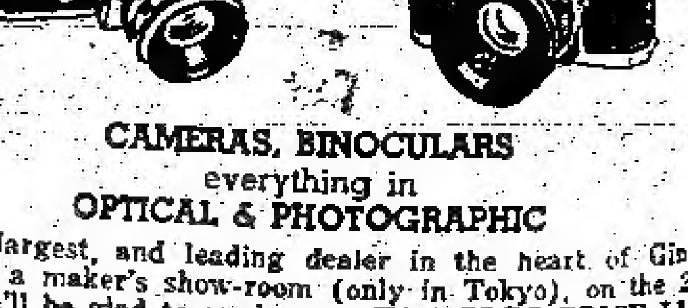
OFFICE EM. 4-1394 EM. 4-1395 RESIDENCE 2 Vesta Drive HUdson 5-1365
A. E. McKaque, Q.C.
Barrister & Solicitor
NOTARY PUBLIC
1908 Northern Ontario Building
300 Bay Street (at Adelaide)
TORONTO

Buy & Sell Your Home
Through
MITS KURODA
Representing
TOSH IWAI REAL ESTATE BROKER
48 GALBRAITH AVE.
Bus: 755-7371
Res: AM. 1-2581

DUNDAS UNION STORE
YOUR SHOPPING LIST
- SAKURA RICE
- MARUKIN SHOYU
- VINEGAR
- SUGAR
- EGGS
- SUKIYAKI MEAT
- MANJU
- MANY VARIETIES OF ARARE
EM. 4-7692
173 DUNDAS STREET WEST, TORONTO

Travel Arrangements
Anywhere — Anytime
Air—Ship—Bus—Rail
Tours—Hotel—Sightseeing
Travellers Cheques Obtainable
Travel, Accident and Baggage Insurance
BRINGING SOMEONE OVER?
Passage arranged by Steamer or Air
Call for Reservations or Information—EM. 8-9934
T. KAMEOKA
113 McCaul St., TORONTO
K. Iwata Travel Service

WELCOME JAPANESE CANADIANS
GOLDEN DRAGON
CHOP SUEY HOUSE
NOW SERVING BUSINESSMEN'S LUNCHEONS
ONLY $1.00
12 NOON TO 4 P.M.
SPECIAL ATTENTION FOR TAKEOUT ORDERS
Open Noon to 3 a.m. — Orders to Take Out
EM. 8-2475 131A Dundas St. W., Toronto

NoTax Camera Welcome To Japan
We Honor American Express & Diner's Club Credit Card

CAMERAS, BINOCULARS
everything in
OPTICAL & PHOTOGRAPHIC
Tokyo's largest, and leading dealer in the heart of Ginza. We have a maker's show-room (only in Tokyo), on the 2nd floor. We'll be glad to send you a TAX FREE PRICE LIST and CATALOGUE at your request.
Matsushima
OPT. DEPT. STORE
3-chome, Ginza, Tokyo Tel. 535-3451/5.